

異世界はスマートフォンとともに。

冬原パトラ

Author ■ 兎塚エイジ

①



BLACKHOLE SCAN

ISEKAI WA
SMARTPHONE TO
TOMONI

CAP.
01

STAFF

| | |
|-------------|----------------|
| VRS INGLÉS: | CHAMPION SCANS |
| TRADUCCIÓN: | BLACKHOLE |
| LIMPIEZA: | BLACKHOLE |
| EDICIÓN: | BLACKHOLE |
| REDIBUJO: | BLACKHOLE |



ME
DISCULPO
SINCERA-
MENTE.

DESAFOR-
TUNADA-
MENTE HAS
MUERTO.

Y
POR ESA
RAZÓN,

¿QUÉ?

異世界はスマートフォンとともに。



ESTÁ
BIEN.



ESAS
SON LAS
REGLAS.

NO PUEDO
DISCUL-
PARME LO
SUFICIENTE
POR ESTAS
INCONVE-
NIENTES
CIRCUNS-
TANCIAS.

VOLVER A
TU MUNDO
ORIGINAL
ESTÁ
FUERA DE
CUESTIÓN.



TU MUERTE FUE
EL RESULTADO
DE UN ERROR
DE MI PARTE POR
LO QUE ME GUS-
TARÍA DEVOLVERTE
A LA VIDA TAN
PRONTO COMO
SEA POSIBLE.

SIN EM-
BARGO...

新連載！

1941



¿EN
SERIO?

異世界は スマートフォンと ともに。

In Another World
With
My Smartphone

INDEPENDIENTE-
MENTE DE EN QUÉ
MUNDO ESTOY,
TODAVÍA DEBERÍA
SER CAPAZ DE
USAR ESTO,
¿VERDAD?

ESTO.

EPISODIO 01

PARA COMPEN-
SAR ESTE
ERROR,
¿HAY ALGO
QUE TE
GUSTARÍA?

SI ESTA
DENTRO DE
LA RAZÓN,
PUEDO CON-
CEDER CUAL-
QUIER DESEO
QUE PUEDAS
TENER.

HMM
MM...

¡AH!

HAY ALGO
QUE ME
GUSTARÍA.

Oh
¿QUÉ
PODRÍA
SER?

VOY A
CONCEDER
LO QUE
SEA.



1st

¿ASÍ QUE
ESTE ES
EL NUEVO
MUNDO
...?





NADA DE LO QUE DIGA O HAGA HARÁ ALGO PARA CAMBIAR ESE HECHO.

ADE-
MÁS,

NADA DE ESTO RE-
ALMENTE
SE SIENTE
TAN REAL,
¿SABES?



PENSÉ QUE
ESTARÍAS
UN POCO
MOLESTO
...

gritando
y chillando,
o algo así.

ESTÁS
MUERTO,
¿SABES?

TE VES
TERRIBLE-
MENTE
TRANQUILO
DE TODO
ESTO.



AUNQUE NUNCA
ESPERÉ QUE YO
ESTARÍA MUERTO
A LOS 15 AÑOS
POR CULPA DE
UN ANCIANO.

ESO
ES DEMA-
SIADO DE
UNA PERS-
PECTIVA
PARA QUE
TENGAS.



.....

ALLÍ
PODRÁS
COMENZAR
DE NUEVO.

ME
GUSTARÍA
QUE REEN-
CARNARAS EN
UN MUNDO
DIFERENTE.

COMO
TAL



NIÑITO
DE
ABUE-
LO

Aunque
sea un dios,
y no una
persona.

EL ABUELO
ME ENSEÑÓ
A SER UN
HUMANO QUE
PUEDA PER-
DONAR A LOS
QUE ME HAN
HECHO MAL.

VA SER UNA
LÁSTIMA YA
NO PODER
REUNIRME CON
MI FAMILIA
O AMIGOS
CERCANOS.

NO ES
COMO SI
YO PUDIERA
CULPAR A
DIOS POR
TODO LO
QUE PASÓ.







**ESAS
ROPAS,
¿DÓNDE
LAS HICISTE
HACER?!**



¿HUH?



**¿EN
SERIO?!**

SI LO
QUIERES,
¿DEBO
VERDÉR-
TELO A
TI?

9 2 1 1

TAMBIÉN,
ESA COS-
TURA...
¿CÓMO
DEMONIOS
LO HICIE-
RON...?

NUNCA
HE VISTO
UN DISEÑO
COMO ESTE
ANTES.



ME
GUSTARÍA
AFERRARME
A ELLOS
HASTA QUE
LLEGUE A UNA
CIUDAD DONDE
PUEDA CON-
SEGUIR UN
DIVERSO
JUEGO DE
ROPA PARA
USAR.

PERO,
ESTARÍA EN
UN LÍO SI
TE LO VENDO
TODO A TI
AHORA ASÍ
QUE

**UNA MENTIRA
COMPLETA**

SI
QUIERES
PUEDO
VENDÉR-
TELO.

CONSE-
GUÍ ESTA
ROPA DE UN
MERCADER
AMBULANTE
QUE FUE
LO SUFICI-
ENTEMENTE
AMABLE PARA
VENDERME-
LO A MÍ.





¿QUÉ TIPO
DE LUGAR
SERÍA ESTE
NUEVO
MUNDO?

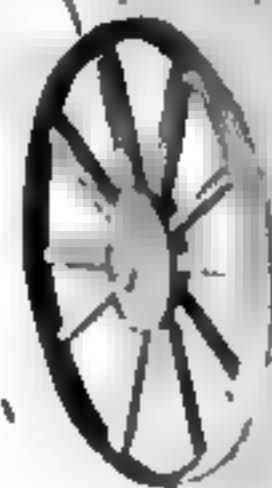
NO
DIJO
DIOS
ALGO
ACERCA
DE...



DE AHORA
EN ADELANTE
ESTE SERÁ
EL MUNDO
EN EL QUE
VIVIRÉ.

"EN COMPARACIÓN
CON TU MUNDO ORIGINAL,
ESTE MUNDO ESTÁ TODAVÍA
EN SUS PRIMERAS ETAPAS
DE DESARROLLO"

"SERÍA ALGO
SIMILAR A
LA EUROPA
MEDIEVAL DE
TU MUNDO"



"ESTÁ
CERCA
DE ESE
TIPO DE
ÉPOCA"







¡ENTONCES,
SI CONSIGUES
MÁS DE ESA
ROPA INUSUAL,
POR FAVOR
TRÁELA A MÍ!



SÍ,
SI GIRAS A
LA DERECHA
DE LA CARRE-
TERA ANTERI-
OR Y SIGUES
RECTO DEBE-
RÍAS PODER
ENCONTRAR
UN ÚNICO
EDIFICIO

TAN
PRONTO
COMO VEAS
UN LETRERO
QUE DICE
"LA LUNA DE
PLATA" ENTEN-
DERÁS QUE
LLEGASTE
AL LUGAR
CORRECTO.

De todas
formas.
ESTA
CIUDAD
TIENE DE
ALGUNA
FORMA UNA
POSADA,
¿CIERTO?



EL NOM-
BRE DEL
LUGAR SE
MUESTRA
EN EL
MAPA.

MIENTRAS
TENGA ESTO,
NUNCA ME
PERDERÉ.

LA LUNA
DE PLATA



LA LUNA
DE PLATA
¿HUH...?
NCLUSO SI
HAY UN LE-
TRERO QUE
DICE ESO,
NI SIQUERA
VOY A SER
CAPAZ DE
LEERLO.



ESTE
DICE...

EL
SENTIDO
DE DAR
NOMBRES
DE ZANAC-
SAN ES UN
POCO... U









PRIMERO
TENDRÉ QUE
ENCENTRAR
UNA MANERA
DE GANAR
DINERO
SÓLO PARA
SOPREVIVIR EN
ESTE MUNDO
OBTENER UNA
FUENTE DE
INGRESOS
ES 1ºAL



HAY
MUCHA
GENTE
LLEVANDO
ARMAS





**¡EL PRECIO
ACORDADO
ERA UNA
MONEDA
DE ORO!**

**¡ESO
NO FUE LO
QUE ACOR-
DAMOS!**







¡¿Huh?!
¿CUÁL ES TU PROBLEMA, MOCOSO? ¿NECESITAS ALGO DE NOSOTROS?

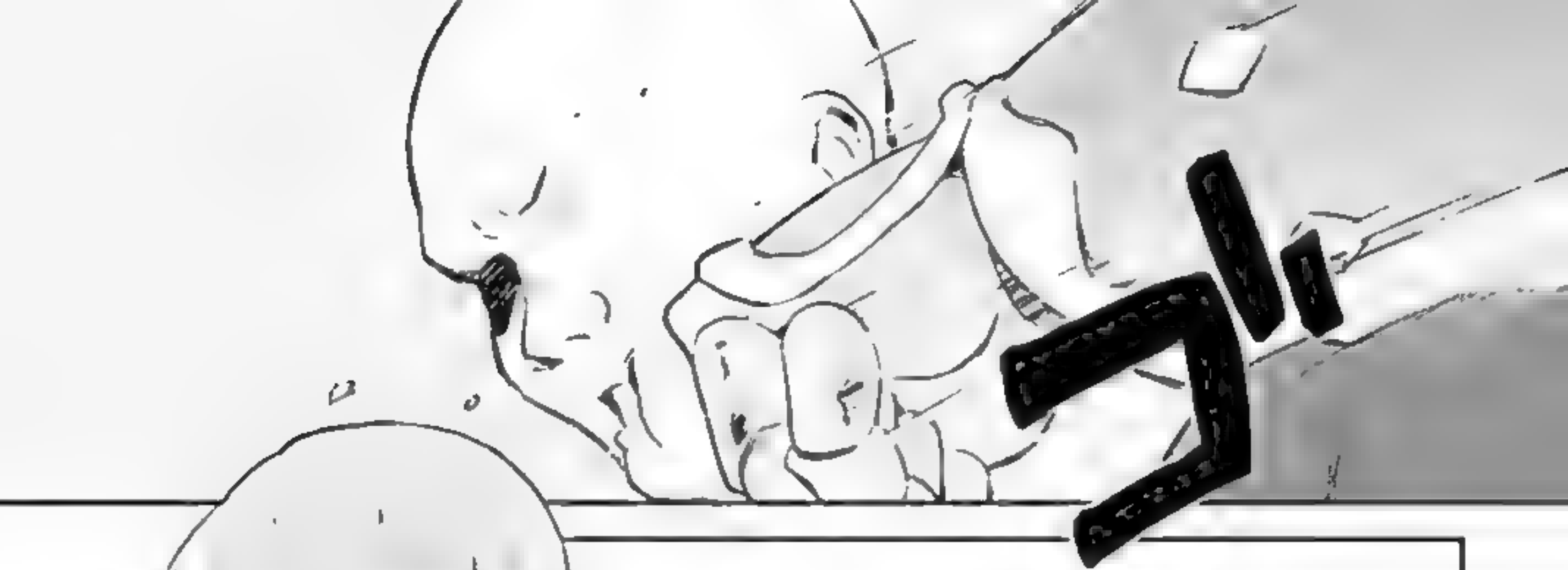








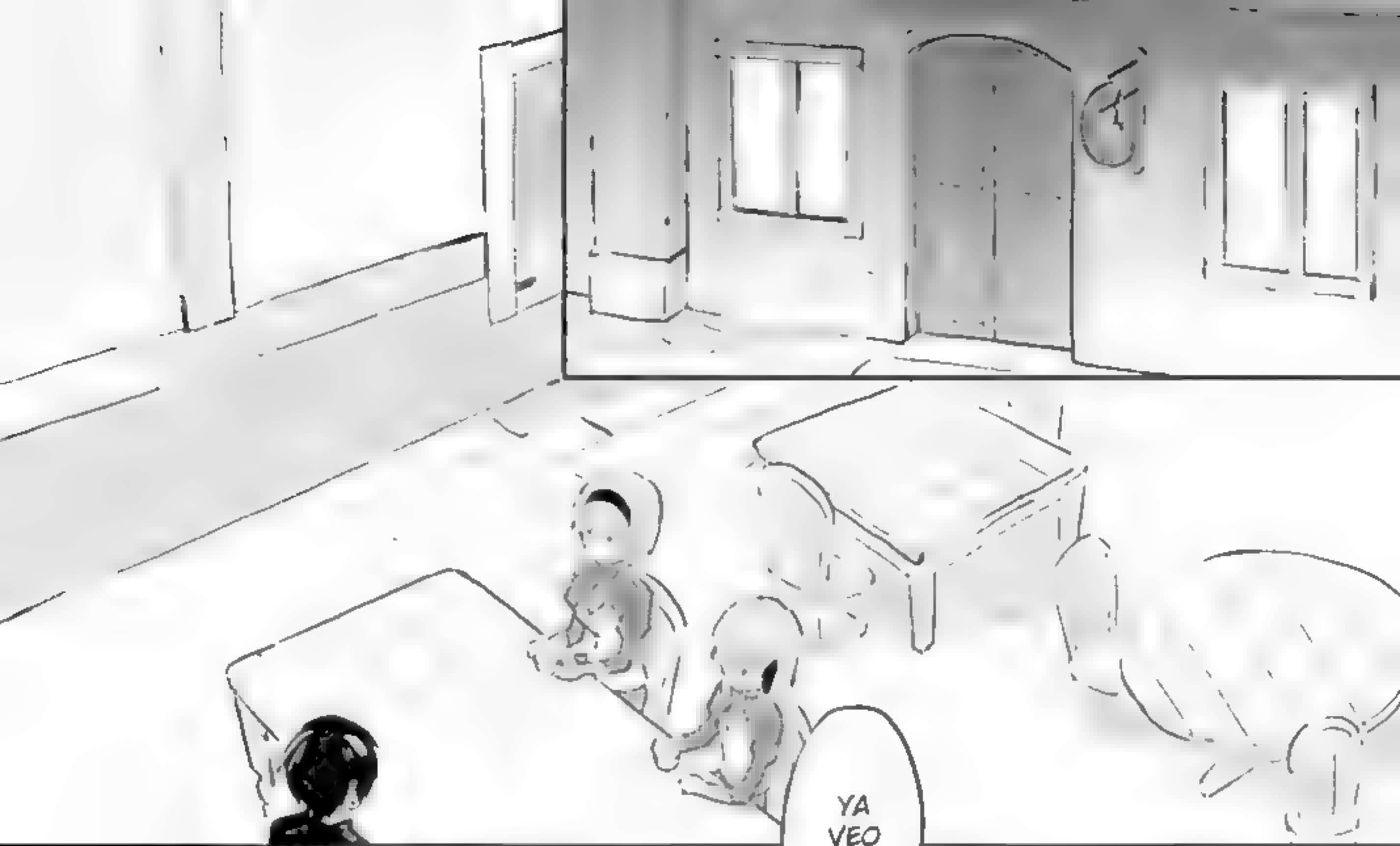




Parecía
muy
valioso.

PENSÉ QUE
SERÁ UNA MOLES-
TA DURANTE EL
ENFRENTAMIENTO,
PERO PUEDE QUE YO
HAYA DESTRUIDO
ALGO REALMENTE
IMPORTANTE





YA
VEO
...

ASÍ QUE
TAMBIÉN
ACABAS DE
LLEGAR
A ESTA
CIUDAD.

VINIMOS
AQUÍ PARA
ENTREGAR
EL CUERNO
DE CRISTAL
SEGÚN LA
PETICIÓN
PERO

TERMINAMOS
TENIENDO UN
MOMENTO
DIFÍCIL.



EN VEZ
DE ESTA
CIUDAD .
DÉJA QUE
ACABO DE
LLEGAR
A ESTE
MUNDO





Seguridad primero.

CREO QUE ES UNA BUENA IDEA...

VAMOS A REGISTRARNOS MAÑANA.

SUPONGO QUE DEBERÍAMOS USAR ESTA OPORTUNIDAD PARA REGISTRARNOS EN EL GREMIO, ¿VERDAD?

LINDSEY?



PENSANDO



NTI: "Hello Work" es el centro de servicio de empleo del gobierno japonés.



SÍ... VAMOS.

ESTÁ BIEN PARA MÍ.

VAYAMOS.

QUIERO REGISTRARME EN EL GREMIO TAMBIÉN.

SI ESTÁ BIEN CONTIGO, ¿PODRÍA YO TAMBIÉN ACOMPAÑARLES MAÑANA?





MUCHAS COSAS PASARON...

EL PRIMER DÍA FINALMENTE HA TERMINADO.



TUVE UNA PELEA.

SALVÉ ALGUNAS CHICAS.

ENCONTRÉ ALOJAMIENTO.

VENDÍ MI ROPA.

VINE A UN DIFERENTE MUNDO.

EL INFIERNO EN EL PRIMER DÍA.



EN LUGAR DE UN DIARIO VAMOS A ANOTARLO BREVE-MENTE EN MI SMART-PHONE.



NO SERÁS CAPAZ DE HACER CONTACTO CON TU MUNDO ANTERIOR A TRAVÉS DE ESTO NUNCA MÁS.

ESO INCLUYE COSAS COMO HACER LLAMADAS O ENVIAR MENSAJES A TU MUNDO ANTERIOR.

SIN EMBARGO, SI SIMPLEMENTE MIRAS O LEES NO ES NINGÚN PROBLEMA.



"HAY ALGUNAS RESTRICCIONES"



Oh, los titanes están ganando.

AL MENOS PUEDO LEER COSAS MIENTRAS ESTOY EN ESTE MUNDO.



